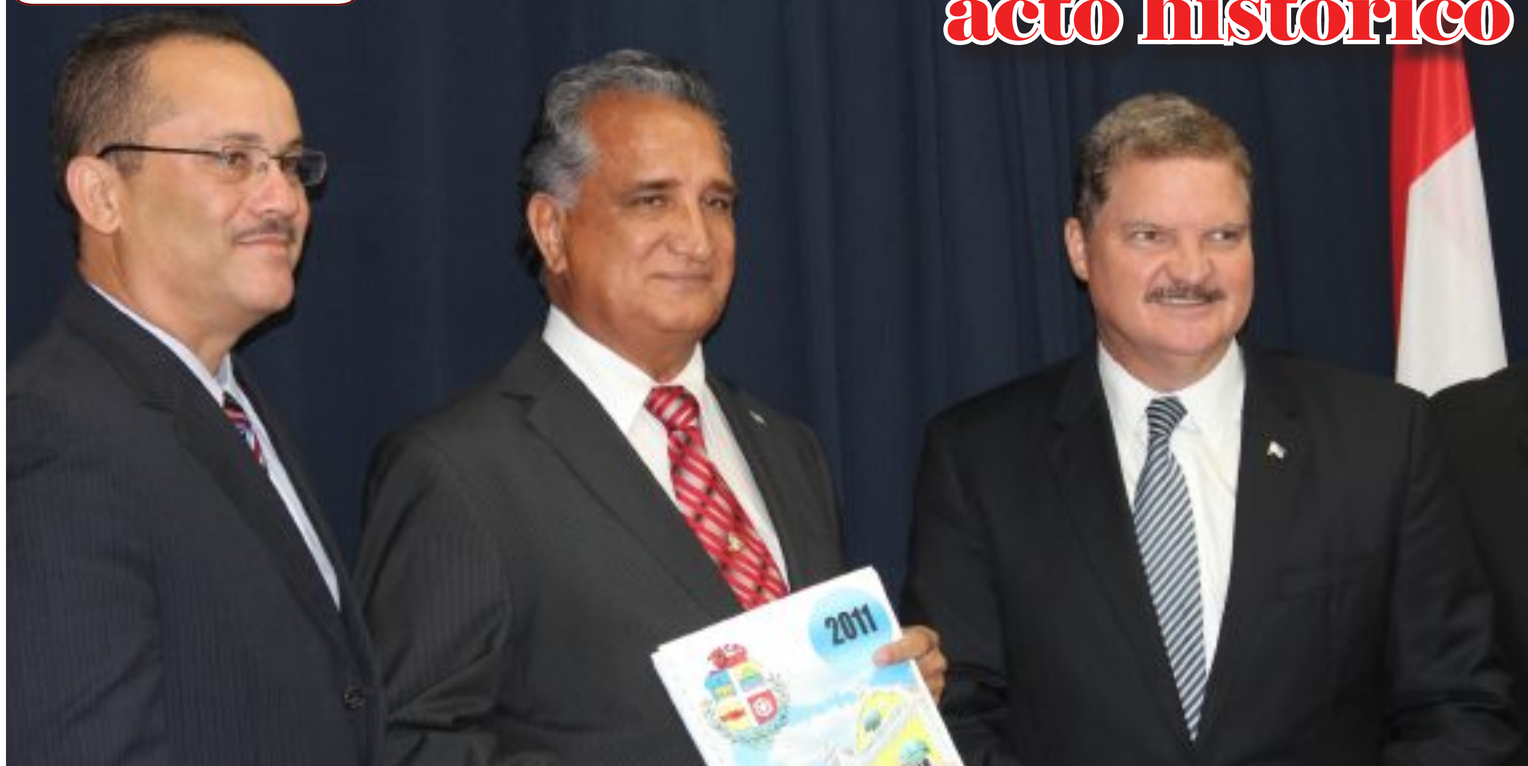


Entrega cuenta anual na Algemene RekenKamer un acto historico



Premier di St.Maarten guest di honor na Aids Conference



Tende canto di Trupialen na caminda pa su 60 aniversario



Tende canto di Trupialen na caminda pa su 60 aniversario



Na aña 1953 na Aruba no tabata tin television y mucha homber y muchamuhernan tabata bai scolnan separa. Baymento di misa, cine y weganan di futbol tabata e actividadnan mas importante di siman.

Den e tempo ey talento musical, e curiosidad cultural, e amor pa mucha y e curashi pa haci cosnan nobo, a pone un educador Hulandes, lanta un grupo di canto di mucha homber, cu a haña e nomber di "DE TRUPIALEN". E homber aki tabata Frere Alexius. Pa ser exacto "De Trupialen" a ser funda dia 13 di Januari 1953, pues e grupo aki ta bai cumpli 60 aña.

Entre su amigonan cu a curashe for di un principio, tin Frere Antonius, Frere Franciscus, Frere Eduardo, Frere Caspar, Frere Paulino y otro frerenan. Tambe tin Padu Lampe, Hubert Booi, y Rufo Wever.

Despues cu Frere Alexius a experimenta un poco tempo, poco poco e grupo a bin discubri nan mes un direccion, esta un grupo cultural cual ta dedica nan mes na preserva y na mes un momento, promove y divulga e cultura Arubano.

E prome idea tabata pa e grupo canta misa hunto cu e koor di Frerenan, pero e acogida tabata asina grandi cu poco tempo despues a cuminsa pidi e grupo pa canta na otro ceremonianan oficial.



De Trupialen a dicidi di haci otro avtividadnan. A cuminsa siña e muchanan toca instrumentonan musical y tambe hunga comedia. Poco tempo despues e coro tabata tin su propio banda musical"LOS ELEGANTES"

Tambe e muchanan a siña actuacion. Y Poppenkast, cu te awe ta activo y cu a bira masha famoso tanto pa mucha como hende grandi.

E canto di e grupo a hala masha atencion.... pero tambe masha discusion, pasobra Frere Alexius a tribi, den e añanan cincuenta di canta canticanan na Papiamento den tempo cu hulandes tabata e idioma cu tabata domina. E prome biaha cu Frere a canta canticanan na Papiamento den publico tabata na ocasion di Aña di La Reina. Frere a haña masha critica mes, pero tambe hopi elogio.Frere su conviccion. UN PUEBLO MESTER PAPIA Y CANTA DEN SU PROPIO IDIOMA PA E POR DESAROYA SU MES, a pone sigui canta na Papiamento.

E prome disco cu "De Trupialen" a graba tabata un composicion di Rufo Wever y Padu lampe un wals, Aruba dushi tera' cu awe ta nos Himno Nacional.

De Trupialen tabata consisti di mucha hombernan so. Ta despues na fin di añanan cincuenta tabata tin mucha muhernan tambe, pero e pensamento di un grupo mixto a haci cu Obispo a dicidi cu esey no tabata por. Ta te den añanan sesenta a bolbe permiti mucha muhernan drenta den e grupo atrobe.

Den e 60 aña cu De Trupialen ta existi, hopi curason, den tur skina na Aruba, nan a haci contento cu nan canto, comedia, musica y tambe poppenkast. Pasando den tur bario aki na Aruba De Trupialen tabata trece alegria, hopi biaha ariba terenonan di scol of bao di "overdekte speelplaats".

Despues cu Frere Alexius a cuminsa hala un tiki atras pa laga e miembronan mes dirigi De Trupialen, Sr. Edgard Boekhoudt a encarga su mes cu e trabaonan den club. Tambe Sr. Bill Tromp a cuminsa cu un grupo di poppenkast y comedia pa asina tene De Trupialen na bida. Na 1991 a habri e posibilidad pa genera miembro nobo y pa ser exacto 27 di September, Lem Pieters y Mario Tromp a cuminsa atrobe cu lesnan di canto y asina a reactiva e grupo musical. Foi aña 1993 te cu 2003 De Trupialen tabata bao liderazgo di Sr. Jossy Tromp y di 2004 te cu dia di awe Sr. Nico Luydens ta President di De Trupialen.



Premier di St.Maarten guest di honor na Aids Conference

For di siman pasa e Prome Minister di Sint Maarten, Sarah Prescott-Williams, hunto cu un delegacion ta asistiendo na un conferencia di Aids, organisa pa International Aids Society, e organisacion mas grandi na mundo, na unda su persona ta huesped di honor y a hiba palabra tambe na Washington, Merca. Mas di 22.000 participante rond mundo tab atendiendo e conferencia aki cu ta hiba e nomber di," Turning The Tide Together". Na e ocasion aki varios topico referiente na e topico di Aids ta ser trata y na e conferncia aki tambe ta presente e conocido comerciante y doño di Microsoft, Bill Gates. Bill Gates tambe a ser honra,debi na e tantisimo atencion, publicidad y placa cu eta hasi na e organisacion den forma di donacion cu ta miyones di dollar mericano pa yuda combati Aids. E Prome Ministro di Sint Maarten, Sarah Prescott-Williams tambe a haya e honor di tabata parti di e aconticimiento grandi aki, na unda a honra, Bill Gates. E experiencia aki ta unico pa e delegacion di Sint Maarten, segun nan mes a duna di conoce. No ta conoci si Aruba lo a manda representacion di Gobierno of di e organisacion di Aids aki na Aruba.

Comision di Tres lo bai analisa disputa di Elmar y UEA



E disputa cu tin entre Gerencia di Elmar y sindicato, UEA y cu ta reinando ya pa basta luna nan caba y cu no tin un solucion na bista, awor ta bai wordo atende pa un comision di tres cu ta sugerencia di Ministro encarga cu Utilidad, Ministro Mike de Meza, cu awor si kier mira un final na e disputa aki cu ta reinando y cu ta manteniendo e comunidad, constantemente den un incertidumbre penoso. Anselmo Pontilius, Mediador di Gobierno a indica cu e reunion cu tabata tin caminda Sindicato UEA y tambe gerencia di Elmar tabata na mesa. Tabatin diferencianan di opinion, entre e dos partidonan y mediador a habri e caminda pa nan sinta bek na mesa. E diferencia tin di haber cu cierto cambio y sentencianan, cu a cay den Corte den Prome Instancia y na unda, un grupo di trahador di staff a gana nan caso. Mediador di Gobierno, ta kere cu lo soluciona e problemanan cu tin na mesa diaranzon, venidero na unda lo por haya otro pa, un solucion definitivo.

Minister di Utilidad, Mike de Meza, a escoge pa un comision di tres persona pa sinta cu gerencia di Elmar y WEB. Segun Anselmo Pontilius WEB a introduci su structura hopi tempo pasa y esaki a cana bon. Awor Elmar tambe kier cambia e structura cu tin.

Ta importante pa haci cambionan den e structura di Elmar. Respet entre e dos partidonan ta importante ora di trece cierto cambionan. Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius , ta kere cu na mesa e dos partidonan aki, Elmar y UEA, lo haya otro y cu enberdad e sugerencia di Ministro Mike de Meza pa instituí un commission di tres a ser acepta unanimamente pa e partidonan envolvi y cu esaki lo trece paz y trankilidad, for di un inicio cu a bai di acuerdo pa e commission di tres aki hasi su trabao y despues su presentacion na tur partido envolvi, pa yega na un solucion definitive.

Awor aki ta keda na e commission, cu lo bai wordo instala y e nombernan di esnan cu lo bai forma e commission lo keda acepta door di tur partido envolvi.

Centro di Famia di Criansa ta busca famianan



Centro di Famia di Criansa Arubano ta continua cu su campaña pa pueblo di Aruba "Mi mester di Bo". Esaki ta un campaña pa asina yega na mas persona cu por brinda un mucha den un situacion vulnerabel e cariño y amor cu e merece. Centro Famia di Criansa Arubano ta un parti di Fundacion Guia Mi y ta traha den cooperacion cu diferente instancia manera Imelda Hof, Casa Cuna, Voogdijraad, Departamento di Asuntonan Social, Stichting voor de Handicapten Aruba y Centro Ortopedagogico. Cuido di criansa kiermen cu un mucha pa un motibo of otro no por biba den su mesun cas, esaki por ta pa un temporada cortico of largo tambe. CFCA ta coordina e maneho di famianan di criansa y ta guia e proceso pa un famia of un persona bira un mayor di criansa. Banda di esaki nan ta zorg pa e calidad cu e yiunan di criansa ta haya y pa e guia ta hopi bon. CFCA ta desea di haña famianan di criansa cu kier yuda un mucha. Un mucha cu den mayoria caso ta den un internado y no ta haña locual un famia ta ofrece cu ta e atencion y cariño. Alaves CFCA kier trece dilanti nan nececidad pa haña famianan pa e chiquito nan pero tambe pa e muchanan un tiki mas grandi. E edad ta di 0 pa 18 aña. E muchanan aki tambe merece di tin un famia tras di nan, un hende of famia cu ta motiva nan pa bai dilanti. Por ultimo CFCA kier informa cu tin varios tipo di famia di criansa pero awor nos tin un scarcedad di famia den temporada di crisis.

Prome bes den historia di Aruba cuenta anual di pais Aruba a wordo entrega na Algemene RekenKamer



Den nos Constitucion ta poni cu tur aña pais Aruba mester traha un cuenta anual (jaarrekening) y entrega esaki na Algemene Rekenkamer cu na su turno ta evalua esaki y ta duna su comentario. E cuenta anual aki cu e comentarionan di Algemene Rekenkamer cu mester yega Parlamento prome cu prome di September na unda e ta wordo trata. Asina e proceso mester ta, pero nunca a cumpli cu esaki. "Durante sesenta aña gobiernonan di Aruba no a cumpli cu esaki manera mester tabata. Ni tempo cu tabatin un BestuursCollege ni despues di Status Aparte na 1986. Esaki ta e prome cuenta anual cu nos ta entrega den man di RekenKamer", asina Prome Minister Eman a bisa na momento cu el a entrega e cuenta anual na e Presidente di Algemene Rekenkamer Sr. Gabriel Werleman, kende a wordo compaña pa Sr. Frederick Nuboer, miembro, Jenny Croes, secretaria suplente y Maruschka Tromp, kende a lidera e proyecto aki. Minister de Meza tambe tabata presente na e ocasion historico aki.

Descubriendo e biñanan di Napa Valley



Erwin Hüsken, Chef Principal na Screaming Eagle Restaurant, y su amigonan-coleganan Sven Schneider, Marcel van Berkum y Raymond Kock for di The Flying Fishbone Restaurant, recientemente a wordo invita pa un gira di e area productor di biña na California, como e invitadonan di un persona cu ta traha den e mundo aki, un homber cu por habri tur porta di sala di purbamento y habri cualkier botter na Napa Valley, esta Patrick Burke, un representante di benta di biña nacional cu ta trahando hunto cu Aruba Trading Company riba nos isla.
"Nos a haya e tratamento di celebridadnan, na Napa Valley, mescos cu artistanan di rock," tabata e comentario di Erwin, kende en berdad ta un chef maestro, un profesional talentoso, inventivo y altamente educa. "Nos a yega na San Francisco despues di un buelo largo for di Aruba, y nos a core den auto pa e Napa Valley, unda cu Patrick Burke a tuma mando, reglando nos bishitanan na mas di 30 biñero y e purbamento di mas di 150 di e miho biñanan na mundo. E tabata un experiencia unico," e ta agrega.
Kedando principalmente na e Cuvaison Estate, e Arubianonan a haci nan mes na cas den e casita moderno cu tabatin bista riba e biñero. E bista tabata spectacular, matanan di druif tur caminda, tempo dushi y refrescante anochi, un clima calor di Mediteraneo, cu shelonan sin nubia durante e dia.
"Mientras cu nos tabata bishitando e area," segun Sven, un ehecutivo financiero den dia y restaurateur den anochi, "nos a comprонde inmediatamente dicon Napa valley a bira un centro di produccion di biña asina grandi, e aire ta fresco y fragante, e maintanan y anochinan ta un frieu dushi, cu tremendo temperaturanan durante e dia, y un abundancia di solo, en berdad nan tin tur cos," e ta conclui, "e matanan ta encant'e, y nos a encant'e."
Bou di e wowonan atento di Burke, cada un di e siguiente tres dianan cu nan a pasa na Napa Valley tabata yena cu descubrimentonan increibel, purbando e biñanan elegante y exkisitamente producí di Napa Valley, na nan adresnan sumamente prestigioso.
Nan aventura di descubrimento a hiba nan pa Cuvaison, Pine Ridge Vineyards, e Boisset Family Estate Vineyards, e Raymond Vineyards y e Frank Family Vineyards.
Nan a pasa na Silver Oak, y e biñero di Nickel & Nickel. Na Robert Sinski's Vineyards, nan a participa den e Cave Raider Tours cual a hiba nan pa e cuebanan hopi meter bou di tera, unda stapelnan di barilnan yena cu biña ta wordo warda. Nan a bishita mas casilero ultra moderno na Rombauer, y a admira e hardinnan increibel cu centenares di variedad di mata y flor.
Mientras cu nan no por a bishita e biñero di Screaming Eagle, nan tabata sa di antemano cu esaki no lo ta posibel. E propiedad no por acomoda bishitantenan debi na e cantidad di biña extremadamente chikito cu ta wordo produci, pero e restaurant na Aruba te ainda ta ofrece e biña riba su lista di biña, obteni den un compra priva na Merca.
Far Niente tabata un di e luganan mas memorabel di nan bishita.



Nan a disfruta di tremendo hospitalidad eynan, siñando tambe tocante e biñeronan ruman igualmente prominente, Nickel & Nickel, Dolce, y En Route. Arubianonan tur tabata di acuerdo cu nan bishita na e Napa Valley tabata un educacion. "E metanan di e productor di biña pa traha tremendo biñanan cu ta refleha tradicion pero alaves ta promove inovacion por wordo observa claramente den cada biñero cu nos a bishita. Napa Valley ta dedica hopi atencion na detaye y ta totalmente comprometi na planta y mantene biñeronan sostenibel, cu estilo Mericano y tremendo conocemento di mercadeo, e ta un luga fantastico," nan ta confirma.

QuardRacer un peliger riba caminda



Esaki ta un hecho den combersacionnan desde ayera cu e hoben di 16 aña, J. Figaroa cu a fayece, debi cu un pickup a subi caminda su dilanti cu e consecuencia mortal.
Na varios ocasion, nos Cuerpo Policial a duna di conoce cu enberdad e vehiculonan aki di cuater wiel, esta e quardracer ta forma un peliger riba nos careteranan, specialmente na momento cu esnan cu no por domina e vehiculonan aki riba caminda.
E vehiculonan aki no ta stabil riba caminda y por perde control liher si esnan cu ta manehanan no por domina esakinan. Na varios ocasion esaki a keda demostra den pasado. Specialmente turistanan cu ta bini y subi camindanan y riba djele no conoce nos reglanan di trafico.
Realidad si ta cu enberdad e vehiculonan aki, no ta traha pa core riba caminda publico y es mas, e propio manufacturer, ta indica cu un sticker riba cada quardracer cu no ta consehabel pa mucha bao di 16 aña core cu e vehiculo aki, y core cu e vehiculo aki den mondi, esta caminda nan na unda no tin trafico normal.
Awor akinan departamento di impuesto y compania di aseguronan ta registra bo quardracer oficialmente den e sentido cu bo ta paga bo plaachi di number y nan ta sigura e vehiculo aki pa bo y esey ta duna bo derecho pa core riba caminda publico.
Polis inclusive ta dunabo un multa si bo no tin un helm bisti riba caminda publico. Esaki automaticamente ta dunabo derecho pa hasi uso di camindanan publico sin mas.
Kisas lo mester bini cierto reglanan den futuro y esei ta Cuerpo Policial bai decidi kiko e reglanan aki lo por ta y con lo bai ehecutanan.
Mescps ta e caso cu aparentemente antes, tabata prohibi autonan cu steer-wheel banda drechi pa drenta nos isla y awe esaki ta e caso y mescos cu tur otro vehiculo ta paga impuesto di number y ta siguranan. Con por ta awor cu nan no mag di subi nos caretera?
Enberdad, aunke loke a sosode, diadomingo atardi ta un caso isola, na unda un chofer iresposabel a subi caminda, y a corta e derecho di e hiben aki y cu a causa su bida, lamentablemente.
Algo lo mester wordo hasi sigur pa evita e cuestionnan aki den futuro di un forma of otro.

Art Rules Aruba a conclui cu vitrina di talento



E vitrina final di Art Rules Aruba a produci un tremendo spectaculo di cuater ora, cual a cuminsa cu un exhibicion di fotografia y moda, y a culmina cu un produccion di teatro riba un gran escala, aumenta cu video y film, baile, musica y presentacionnan. Mas cu 200 hoben local a participa den e edicion di Art Rules Aruba di e aña aki, produci pa Ira & Ayra Kip di The Pancake Gallery Foundation. Nan a experiencia dos siman intensivo di tayer den ocho disciplina creativo, cu Fotografia, Moda, Film, Baile, DJing, Arte Urbano, Musica & Presentacion y Teatro formando parti di e curiculo. E lesnan a tuma luga na Atelier 89 na Oranjestad y na Madiki Kavel, unda e grupo di artistanan urbano a practica loke nan a siña door di pinta un pintura gigantesco riba muraya.

Art Rules Aruba, den su di tres edicion, a gradici mayor y sponsornan den e sector priva pa nan contribucionnan, cualnan a permiti e muchanan pa habri nan halanan y practica auto expresion, creatividad y encontra nan mesun voz.

Den un auditorio completamente yen, e publico a wordo entreteni cu un serie di film inteligente y sorprendentemente honesto, presentacionnan profundo cu a pone nan pensa, piesanan teatral hilarico, mei-mei di cual tabatin segmentonan di baile anima y sin inhibicionnan, como tambe un tributo cariñoso na Ayra y Ira Kip su maestronan di scol basico, for di e scol na San Nicolas di cual nan ta alumnonan.



Preparacion pa celebracion pa Lio Booi



Manera ta conoci, mayan, diaranson, un comision special a keda institui door di departamento di Cultura, cu ta poniendo den otro un evento grandi pa e ocasion aki. E programa mes lo inicia mayan pa 7:00 di anochi te cu 9:30 di anochi. E caya di Kamerling Onnestraat lo ta full sera pa e celebracion aki, cu lo bira un hopi bunita mes y sigur na su lugar, pa un persona manera Hubert Lio Booi, cu a contribui cu tambe na nos nacemento di Himno y Bandera. Lo tin musica, declamacion, canto y baile. Henter e comunidad ta keda cordialmente invita pa e evento special aki y lo tin tentnan presente cu tur cos dushi y cuminda. Tur esaki en conecion cu e 93 anniversario di nacemento di e gran artista, compositor, declamador, Hubert Lio Booi.





Ceremonia na Cas di Aruba pa Sasha

Na Cas di Aruba a tuma lugar un ceremonia chikito pa e studiante Sasha E. Ridpath cu a haya su diploma y titulo di "Bachelor of Business Administration in Tourism Management" na NHTV Internationaal Hoger onderwijs na Breda.
Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath conhuntamente cu directora interino di Cas di Aruba sra. Shandra John a haci entrega di un regalito na Sasha. Tambe presente tabata director di ATA Europe sr. Tirso Tromp.
Despues di e ceremonia, Sasha a scirbi su mensahe personal den e buki "Logronan di nos studiantenan" como recuerdo di su logro. Sasha a cuminsa su estudio na 2008 y den su segundo aña ela core stage pa seis luna na e headquarters di Aruba Tourism Authority (ATA) situa na Aruba. Durante su stage ela traha riba un crisis manual pa (ATA) y a atende diferente conferencianan di tour operadornan for di Europa, Latino America y Merca. Banda di su stage ela traha un "Destination Analysis" di Aruba cu tabata un exito y a logra haña un 10 pe. Den e ultimo aña di su estudio, ela haci un investigacion riba "Young Professionals" for di Inglaterra pa haña sa ki nan imagen y interes ta pa cu Aruba. Den su investigacion – cu alabes tabata su tesis dedica pa (ATA) bou di supervision di sr. Tirso Tromp (Area Director Europe) - Sasha a concentra ariba algun aspecto di e "young professionals" cu ta nan "lifestyle". Pa medio di su conocemento di 'branding" y "market segmentation" ela studia e datanan demografico y psychografico di e mercado aki. For di su resultadonan, ela saca afo nan actividadnan, interes, opinion, actitud y balornan segun nan life-



style. Ademas di esaki tambe ela analysa e aspecto di "branding" cu otro palabra con (ATA) ta promove su mes pa e Mercado Ingles.
E competencia mayor pa Aruba pa loke ta trata turismo for di Inglaterra ta e isla di Barbados. E isla aki ta conoci pa Inglesnan debi na e relacion historico cu Inglaterra tin cu Barbados. Durante e investigacion cu Sasha a haci a bin sali afor cu e conocemento di Aruba bou di e "young professionals" ta minimo. Sasha ta conseha e oficina di turismo pa continuamente investiga e mercado aki, debi cu e turista Ingles sigur ta significante pa e turismo di Aruba. Despues di a studia tur aspecto concerni cu e mercado Ingles y e producto Aruba, Sasha a presenta algun punto di recommendation pa (ATA), con nan por atrae e mercado Ingles miho en particular e 'young professionals' pa bishita Aruba.

Reunion STA y WAB ta sigui diaranson atardi

Manera ta conoci, cu STA y WAB ta den un situacion di conflicto, caminda nan no por haya otro pa un solucion riba diferente topico y pesey mes e reunion entre nan dos lo sigui mayan, diarason atardi pa 4:30.
Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius, a trece dialnti cu e dos partidonan aki ta hopi serca di haya otro y cu su persona ta kere cu esaki lo mester ta e caso pa mayan, diaranson atardi.
Mediador di Gobierno normalmente sa trece alternativa nan padilanti den un controversia, entre dos partido, pero su persona ta kere den e caso aki, lo no ta necesario, ya cu nan dos lo por yega na otro sigur, si sano huicio prevalece di ambos banda.
Un peticion di parti di Mediador di Gobierno, Anselmo Pomtilius, ta cu si e dos partidonan aki, esta STA y WAB, lo por trata na concretisa un acuerdo nobo, cu lo dura te cu december 2013.

Mayan atardi, tur carta mester ta riba mesa, pa di e forma aki trata na yega na otro, sin mester di un escalacion di dicho conflicto cu tin na e momentonan aki.



Benny Nisbet (PPA) (part 1)

"Gobierno a bolbe engaña nos pueblo riba e realidad amargo di nos turismo….!"



"PAPIER IS GEDULDIG" ta un expression Hulandes. Mientras nos PPA lo por agrega acerca cu na Aruba prensa y pueblo di Aruba en general ta accepta locual nos 'Gobierno' ta declara SIN hasi nan propio estudio(huiswerk). Ta hopi strano cu mientras den e dianan 9/10/11 di juli declaracionan di Prome Ministro Mike Eman, Ministro di Turismo sr. Otmar Oduber y ATA sui generis tabata gaba con tremendo turismo di Aruba lo tabata baiendo durante e prome SEIS luna di ana2012, partido PPA kier contradeci esaki un viaja mas. No kabe duda cu e hecho cu nos turismo NO ta baiendo manera mester ta….cu autoridad a tuma un relato di Banco Central unda nan a referi na e resultado di turismo di 2011 cu tabata algo miho cu 2012 ta te na e momento aki pa nan gaba cu cifra di 2011 cu tabata conoci kaba pa nos pueblo.

*** Cu un diferencia …..Aki na Aruba a bira un custumber di solamente compara e resultado di un luna of un ana actual cu e ana anterior… si e cifranan a subi …..gobernacionan ta gaba… cu cos ta baiendo miho y si cifranan ta menos ta bisa cu cost a baindo malo. Pa nos di PPA un analisis asina NO ta suficiente…mester tene cuenta cu e indicacion Internacional di cual turismo lo bai subi e ana cu nos ta den of e ana cu a termina. Na 2011 a worde declara pa Institucionan Internacional cu turismo lo crece rond mundo cu un averahe di 5% mientras den Caribe y Latino y SurAmerica esaki a worde pronostica cu entre 6 pa 7%. Cu otro palabra pa Aruba hana su parti di e crecemento aki y compara esaki obhetivamente anto tene cuenta cu Aruba su crecemento tabata 5.6% anto esey kiermen cu realmente e crecemento di Aruba tabata apenas 0.6 %. Pero tanto gobierno como ATA y tur esnan cu simpelmente kier proteha interes politico di AVP no kier tende di e realidad aki. Pa ana 2012 e crecemento di turismo den mundo a worde baha un poco pa e crisisnan y a worde pronostica pa un crecemento di algo mas cu 3 %. Na Aruba e crecemento durante e prome 6 luna di ana ningun momento a surpasa 3 %. Realidad di bida ta cu NO mester wak e cifra pa luna so…pero e averahe di e lunanan. Cierto momento esaki tabata 2%…. den luna di april y mei esaki a baha pa 1% y e cifra di Juni lo hiba esaki bek pa 2 %. Algun cu NINGUN momento ta pasa 3% cual ta nifica cu Aruba ta riba mal caminda turisticamente ….y cu TUR declaracion di Prome Ministro Mike Eman, Ministro Otmar Oduber y ATA…. NO ta duna un vista real di kiko ta pasando cu nos Isla relaciona cu nos turismo.

Y si nos analisa cu na 2011 crecemento tabata 5.6 %(en realidad o.6%) y na 2012 den e periodo di season apenas un crecemento te na luna di mei di UN porciento…anto esaki ta un indicacion serio pa esnan cu kier wak esaki realmente.

Dialogo Social ta sigui na Augustus



Dialuna atardi pa algun ora gremionan sindical y tambe comercial tabata na mesa cu Gobierno. Aki a fiha diferente punto pa asina traha un agenda pa atende, cu diferente asunto den e dialogo social, cu lo bai continua den luna di Augustus. Prome Minister, Mike Eman, a splica con importante tabata pa cuminsa e proceso aki atrobe y cu su persona ta sigur cu na augustus, lo sigui delibera riba e puntonan importante cu lo keda treci padilanti y pa por logra haya otro den e dialogo social aki y cu na final lo beneficia tur esnan envolvi y cu nos comunidad lo sa di bai dilanti den tur sentido, na un forma positivo.

E prome dialogo cu lo cuminsa dia 7 di augustus ta riba e asunto di energia. Pa diferente dialogo cu tabata tin riba proceso di renovacion di energia y e forma di crea esaki tabata tin un consensus riba dje. Mester yega na un tarifa nobo di WEB y Elmar. Awor ta asina leu pa discuti tarifanan nobo pa ambos compania. Esaki ta un aspecto positivo segun Prome Minister Mike Eman, a duna di conoce despues di e reunion aki.

Awor cu diferente desaroyo cu tin e cambionan tecnologico cu tin na WEB, segun prome mandatario, Mike Eman, ta den e poci-sion pa tuma decision riba tarifa di awa y electricidad. Gobierno kier propone pa e reducion aki no ta igual pa tur hende. Esun cu mas tin mester lo haya tarifa mas abao.. Esaki ta un desaroyo positivo pa drecha entre otro e poder di compra segun Prome Minister Mike Eman. Gobierno ta contento, pasobra esaki ta un compromiso cu e Gobierno tabata tin desde cu nan a drenta gobernacion. Despues di energia lo papia tambe riba e punto di seguridad y otronan cu tin di haber cu leynan fiscal y enseñanza y otro topiconan cu tambe tin nan prioridadnan den e plan di Gabinete Eman.

Durante e combersacion cu Prome Minister Mike Eman, a puntre tambe si tabata tin cualkier disgusto cu a ser presenta tambe pa e gremionan durante e reunion? Si tabata tin cualkier zapato cu tabata preta e grupo aki? Segun e prome mandatario tabatin un motibo pakiko e dialogo a wanta un rato. Algun sindicato tabata sinti cu e espiritu di e dialogo no tabata cana mescos cerca e cierto minister. Asina mes a experencia algun reunion cu a descurashanan. Den Conseho di Minister a atende e asunto aki segun Prome Minister Mike Eman y a presenta esaki na e sindicatonan mustrando e disponibilidad di cada minister. Tur sindicato cu tabata den dialogo, a manda un carta bek pa Gobierno, mustrando cu nan lo ta bek na mesa den dialogo social.

Hulandesnan den exterior ta gana caso den Corte Hulandes



Un situacion cu ta ser debati, ya pa varios aña caba na Hulanda, door di e expatsnan hulandes cu ta radica den exterior y cu kier keda cu nan nacionalidad hulandes, apesar cu nan tin un otro pasport tambe.
Apesar cu e grupo di Hulandes cu ta biba den exterior y cu na e momentonan aki tin un movecion pa prohibi Gobierno Hulandes ta pasa un ley, cu lo por ta den nan desventaha, si e pasa y nan lo mester scohe cu cua nacionalidad nan kier keda, esta esun di origen of e di dos cu nan a obtene den exterior.
Na luna di maart, 2011, e Ex-Ministro Hulandes, Pie Hein Donner, encarga cu Asuntonan Interno y di Reino e tempo ey, a prescribi cu tur stranhero cu kier bira hulandes, lo mester entrega nan nacionalidad di origen.
Na e momentonan aki ta asina aki cu si e di dos Camara di Parlamento Hulandes, duna su aprobacion na e concepto di ley nobo aki, lo nifica cu tur esnan Hulandes y esnan stranhero cu kier bira e nacionalidad hulandes, lo mester bai entrega nan nacionalidad di origen y esei ta indica cu mester entrega bo pasport di e nacionalidad di orgigen di nacemento.
Esaki a trece un movecion grandi di parti di hulandesnan cu ta radica den exterior.
E proposicion aki di ley, ta cu acuerdo di Gobernacion 2010, na unda e Gabinete di Mark Rutte y e partido politico di Aliansa, PVV.
E ley aki na momento cu e drenta na vigor, lo conta pa tur esnan hulandes di origen cu ta radica, na Merca, Nieuw ZeeLand y Australia entre otro, lo mester entrega nan pasport hulandes si nan scohe pa keda cu e di dos pasport cu nan tin.
Un grupo di hulandes na oktober,2011, a lansa un campaña mundial, cu ta biba den exterior, a gana nan prome caso den Corte contra Ministro di Asuntonan Interno y di Reino, Liesbeth Spies y cu ta indica cu no por anula e cuestion aki di kita un pasport pa por keda cu e otro.
Awor tur bista ta riba e proximo elecion pa parlamento Hulandes, na september, ora cu e pueblo votador di Hulunda lo bai eligi nan representantenan pa Parlamento.
Un di esnan cu ta den e grupo di hulandesnan cu ta biba den exterior, Eelco Keij, cu ta camdidato number 25, riba lista di D'66 y cu ta biba na New York, ta campaña pa logra haya 16.000 voto den e elecion venidero na september, pa por sigui bataya e ley nobo aki cu lo tin consecuencianan desastroso pa e hulandesnan cu ta biba den exterior.

" Nos a gana e bataya aki, pero mester sigui pa logra mas ainda," segun Eelco Keij, a duna di conoce.
Na juni, 2012, a tene un reunion y dos abogado hulandes, radica na New York, Jan Oosten y Olav Haazen, a papia na e reunion aki y na unda nan a enfatisa riba e importancia pa e ley nobo aki no haya bida, sino di e forma ey, e consecuencia lo ta desastroso pa tur hulandes cu ta biba den exterior, ya cu nan lo mester scohe cu cua pasport nan lo kier keda.
Esaki ta conta tambe pa nos Arubianonan biba den exterior, por ehempel na Merca y lo ier keda cu tur dos pasport.

Na e momentonan aki na Oficina di Gobernadornan na Aruba, Corsou y Sint Maarten, tur stranhero cu aplica pa bira nacionalidad Hulandes ta ser pidi nan cooperacion pa firma un documento na unda nan lo ta dispuesto pa scohe sinan bira Hulandes, nan lo mester laga nan nacionalidad di origen cai.

Un situacion cu sigur den e lunanan cu ta bini lo bira un topico hopi interesante y cayente.

Metro prepago ta costa mas

Hopi ta e comentarionan cu ta ser treci dialnti con lo bai para cu e metronan di prepago di Elmar, cu lo bai wordo introduci pronto, oficialmente. Na Corsou esaki ta un hecho caba ya pa hopi aña, na unda e comunidad consumidor di coriente ta usando e metronan prepago aki y experiencia ta duna cu ela resulta hopi bon mes. Sinembargo aki na Aruba, cu lo ta bai ta algo nobo, ta biba e inquietud, si esaki lo ta bai ta mas caro y con e comunidad lo bai adapta na esaki. Cu e metro prepago aki lo bai costa mas cu e meter normal aki, ta un hecho, debi na e gastonan envolvi y e caarchinan cu lo mester traha pa bende cu e comunidad consumidor di coriente lo mester bai absorba. No ta conoci cuanbto esaki lo bai costa y ni con henter e sistema aki lo ta hinka den otro, pero hecho ta cu e comunidad aki lo mester bai adapta na esaki y sigur lo tuma su tempo.







Magic may wait on Howard deal

The Orlando Magic have told rival executives that they might not trade Dwight Howard after all, according to league sources.

An executive who has had discussions with the Magic regarding Howard said Orlando only will trade the star center in a deal that is great for the franchise. The executive said this has been Orlando's stance for the past "week or so."

Another executive who has talked with Orlando said he thinks the Magic may start the season with Howard and wait until the February trade deadline to move him.

Each executive left the door open for posturing, noting that the Magic may be bluffing in hopes of coaxing better offers out of opposing teams. But the overriding sense is that Howard may not be moved for weeks, if not months.

The Los Angeles Lakers and Houston Rockets both covet Howard, but each team has come away from trade discussions thinking the Magic -- at least for now -- are not interested in trading the six-time All-Star, according to sources.

Howard has been steadfast in his desire to be traded since the end of last season, telling new Magic general manager Rob Hennigan last month in their first face-to-face meeting that he wanted to be traded to the Brooklyn Nets.

But with Howard under contract for next season, the only firm deadline Orlando faces is next season's trade deadline.

While the angst between the Magic and Howard is real and sizable, the franchise also realizes that Howard is fickle, impressionable and prone to changing his mind.

When Howard first requested a trade to the Nets this past December, it seemed unfathomable that he would waive his opt-out clause. But that's exactly what he did in March.

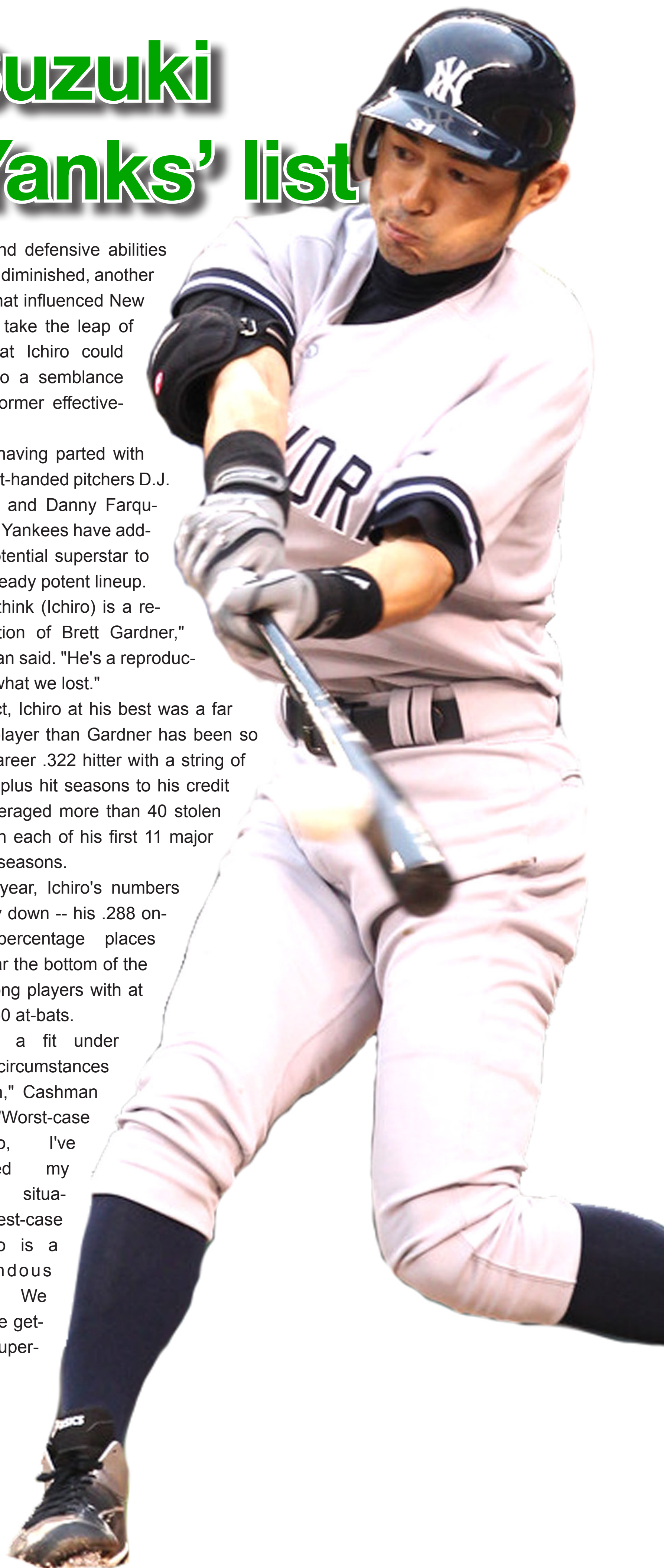
So with a new front office and soon a new head coach -- widely expected to be Jacque Vaughn -- the Magic may believe Howard could change his mind again before next season's trade deadline.

If the Magic start the season with Howard, his preferred destination of Brooklyn once again becomes a possible landing spot. The Nets recently signed center Brook Lopez, who would presumably be the centerpiece of a Brooklyn-Orlando trade for Howard. Lopez is not eligible to be traded until Jan. 15, a full month before the trade deadline.

So if Howard doesn't sign a contract extension with Orlando before the deadline -- and if the Lakers or Rockets haven't been able to acquire him by then -- the Nets would perhaps emerge as the front-runner once again.

Then again, Orlando may also be banking on the fact that neither the Nets nor the Lakers, whom Howard has told confidantes he would sign with long term, will have the salary-cap room to sign him outright to a max deal next summer when he becomes a free agent.

Ichiro Suzuki agreed to Yanks' list



Ichiro Suzuki apparently wanted the New York Yankees even more than the Yankees wanted him.

Before completing a trade to acquire the Japanese star, the Yankees spelled out a list of conditions to Ichiro, a former American League MVP and two-time batting champion.

Ichiro would be asked to switch positions, hit at the bottom of the lineup and possibly sit against left-handed pitching.

"He was fully educated on all our requirements," Yankees general manager Brian Cashman told ESPNNewYork.com. "One by one, every box got ticked off."

Ichiro had requested a trade from the last-placeSeattle Mariners, the only big league team he had ever played for after coming to the U.S. from Japan as a 27-year-old in 2001. But the Yankees were not sure the 10-time All-Star would be willing to make all the adjustments they required.

After Ichiro agreed to the conditions -- and waived his no-trade clause -- Cashman and Mariners GM Jack Zduriencik completed the deal that was initiated in a phone call between Mariners president Chuck Armstrong and Randy Levine, his counterpart with the Yankees.

"(Ichiro) was asked to make a lot of sacrifices," Cashman said. "And he agreed to all of them."

A team source acknowledged that if the player's name wasn't Ichiro, the Yankees probably wouldn't have had any interest in the outfielder, who is batting a career-low .261 this season.

But the consensus among Yankees scouts was that Ichiro was "bored" playing for the last-place Mariners and was "playing down to his surroundings." The Yankees hope this situation will reverse itself with the 38-year-old Ichiro suddenly shifted to a first-place team with a legitimate hope of reaching the World Series.

Yankees scouts reported that Ichiro's athleticism and defensive abilities were undiminished, another factor that influenced New York to take the leap of faith that Ichiro could return to a semblance of his former effectiveness.

And having parted with just right-handed pitchers D.J. Mitchell and Danny Farquhar, the Yankees have added a potential superstar to their already potent lineup.

"We think (Ichiro) is a reincarnation of Brett Gardner," Cashman said. "He's a reproduction of what we lost."

In fact, Ichiro at his best was a far better player than Gardner has been so far, a career .322 hitter with a string of 10 200-plus hit seasons to his credit who averaged more than 40 stolen bases in each of his first 11 major league seasons.

This year, Ichiro's numbers are way down -- his .288 on-base percentage places him near the bottom of the AL among players with at least 250 at-bats.

"He's a fit under the circumstances we're in," Cashman said. "Worst-case scenario, I've improved my outfield situation. Best-case scenario is a tremendous upside. We might be getting a superstar."

Justin Upton won't be dealt in-season

It's officially time to put an end to Justin Upton trade talk. For now, at least.

After several weeks of speculation and rumors surrounding the Arizona Diamondbacks' star right fielder, team president Derrick Hall said Tuesday that there's "close to a 100 percent chance nothing happens" with Upton between now and the July 31 non-waiver trade deadline.

"I would be completely shocked if anything were to happen in-season," Hall told ESPN.com. "You have a better chance of moving a star-caliber player like Justin in the offseason, when teams know exactly where they finished and where they're heading, and they can get more creative.

"We'll field all proposals and conversations. You never know. But I would be surprised if anything happens in the offseason, either."

Upton, 24, has been the subject of an internet frenzy since reports surfaced before the All-Star break that the Diamondbacks were willing to entertain trade offers for him.

The Toronto Blue Jays, Pittsburgh Pirates, Detroit Tigers, Atlanta Braves and Texas Rangers are among a slew of teams that have been mentioned as potential landing spots for Upton, who reportedly has a clause in his contract that allows him to block trades to the Boston Red Sox, New York Yankees, Chicago Cubs and Cleveland Indians.

Arizona officials have maintained from the outset that they're not shopping Upton. Hall and general manager Kevin Towers have said they're merely doing their due diligence by listening to trade offers. "We're in no hurry to move this guy -- nor do we think we need to," Hall said. "Everybody in this organization is open for discussion and conversation, including Justin Upton. If people call, we're going to listen. We've had a lot of people call, and we've said, 'No thank you' to all of them. That hasn't changed."

Upton, a two-time All-Star, hit 31 home runs, recorded an .898 OPS and finished fourth in the National League MVP voting last season. But he got off to a slow start this year, prompting Diamondbacks owner Ken Kendrick to refer to him as an "enigma" in early June.

Upton currently is batting .276 with just eight homers in 323 at-bats, but he's batting .417 (10-for-24) in his last seven games. The Diamondbacks have won four straight and moved within six games of the first-place San Francisco Giants in the NL West. At 48-48, they're only 4½ games out in the NL wild card race.

Upton, the first overall pick in the 2005 first-year player draft, signed a six-year, $51.25 million contract extension with Arizona in 2010. He's scheduled to make a total of $38.5 million over the next three seasons.

MLB Standing

AMERICAN LEAGUE

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
NY Yankees	58	38	.604	-	30-17	28-21
Baltimore	51	45	.531	**7**	23-22	28-23
Tampa Bay	49	47	.510	**9**	28-25	21-22
Toronto	48	47	.505	**9.5**	25-20	23-27
Boston	48	49	.495	**10.5**	25-28	23-21
CENTRAL	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Detroit	52	44	.542	-	28-21	24-23
Chicago Sox	51	45	.531	**1**	25-22	26-23
Cleveland	48	48	.500	**4**	25-24	23-24
Kansas City	40	55	.421	**11.5**	17-30	23-25
Minnesota	40	56	.417	**12**	19-30	21-26
WEST	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Texas	57	38	.600	-	30-16	27-22
LA Angels	53	44	.546	**5**	28-19	25-25
Oakland	51	44	.537	**6**	29-21	22-23
Seattle	2	56	.429	**16.5**	17-28	25-28

NATIONAL LEAGUE

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Washingt	56	39	.589	-	28-19	28-20
Atlanta	52	44	.542	**4.5**	24-24	28-20
NY Mets	47	49	.490	**9.5**	26-24	21-25
Miami	45	51	.469	**11.5**	25-24	20-27
Philadelphia	43	54	.443	**14**	19-29	24-25
CENTRAL	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Cincinnati	56	40	.583	-	31-18	25-22
Pittsburgh	54	41	.568	**1.5**	32-15	22-26
St. Louis	50	46	.521	**6**	26-21	24-25
Milwaukee	44	51	.463	**11.5**	26-23	18-28
Chicago Cubs	39	56	.411	**16.5**	24-21	15-35
Houston	34	63	.351	**22.5**	24-22	10-41
WEST	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
San Francisco	54	42	.563	-	30-16	24-26
LA Dodgers	53	44	.546	**1.5**	29-20	24-24
Arizona	48	48	.500	**6**	27-21	21-27
San Diego	41	57	.418	**14**	22-29	19-28
Colorado	36	59	.379	**17.5**	20-29	16-30



Segun Booshi Wever:

Premier a pone preshon riba Oficina di Censo



Dialuna ultimo, dia 23 di juli, nos a tuma nota di e hecho cu un carta a sali pa Ordo di Abogado di Aruba, den cua un ambtenaar di Censo a keha abogado mr. Anthony Ruiz.

E keho ta pasobra mr. Ruiz lo a duna e matutino Solo di Pueblo e informacion cu Mike Eman no ta inscribi riba e adres unda e ta biba realmente.

Nos tur sa cu Mike Eman ta biba den un mansion miyonario den Marisol Building, un mansion (Penthouse) cu ta costa miyones.

Ta cos di sconde tin, of e ta biba den un mansion cu otro a paga p'e?

Ainda nos ta corda cu su ruman Henny tambe a yega di haya un regalo di su ruman muher kende ta notario; aki tambe ta mesun caso? Of e mansion aki el a haya for di su compatriotanan Haitiano?? Na lugar cu e ambtenaar aki pone e intimidacion y instruccion aki un banda, y manda yama Mike Eman pa bin duna cuenta dicon e ta "KONKEL" cu su adres, y mustre cu e ta cometiendo un acto castigabel y cu e por wordo persigui penalmente pa esaki, e ambtenaar ta core hasi su mes culpabel na yuda tapa "konkelmemento" cu adres. E pregunta grandi ta, dicon Mike Eman no ta inscribi riba e adres na unda e ta biba? Ta cos di sconde e tin? Ta pa motibonan fiscal?

No lubida cu e motibo principal pakiko Napoleon dos siglo pasá a introduci e administracion basico aki, ta, pasobra den un sociedad civilisa cu un administracion basico asina, bo lo por cobra impuesto manera mester ta.

Pero bo mester por confia riba e administracion basico aki tambe! Ta basá riba e informacionnan na Censo, bo ta sigurá na AZV, of ta basá riba esaki SVB lo sa cuanto tempo bo ta bibá na Aruba.

Pues konkelmento cu bo adres por tin consecuencianan desastroso pa nos sistema fiscal y social aki na Aruba.

Y aki nos mesun Prome Ministro, kende ta e prome yamá pa duna un bon ehempel, ta KONKEL cu su adres. Ta inacceptabel cu Mike Eman ta trece e confiabilidad di e informacionnan aki den peliger.

Y na lugar di admiti cu el a comete un eror, y tene honor na su mes, e ta laga un ambtenaar manda un carta pa e Ordo di Abogado, y esaki djis pa desvia e atencion di e acto criminal aki.

E asunto aki ta hopi peligroso, ora nos tin ambtenaar ta sucumbi pa intimidacion y manipulacion di un Prome Ministro.

Loke nos no mester lubida, ta, cu ta e mesun Censo ta esun cu ta responsabel pa e "Kiesregister", cu mester contene e informacionnan corecto y confiabel, y nos mester por tin 100% confianza den esaki. Sinembargo, ora cu nos tin ambtenaarnan ta sucumbi pa presion y/o ta presta nan mes pa tapa "konkelmento" manera ta e caso aki, anto con nos por confia cu mesun ambtenaar aki lo NO sucumbi pa e presion cu Mike Eman lo por pone riba dje otro anja pa inscribi hendenan cu no tin derecho pa ser inscribi, pa nan wordo inscribi toch, pa asina ey crea e posiblidad pa manipula y influencia e resultado di e eleccion otro anja?

No ta nan mes a crea awor e impresion aki den pueblo cu e acto cuestionabel aki?

Mandando e carta aki, e ambtenaar ta pone e mundo riba su cabez y - manera a ser treci pa dilanti - ta bira complice den un acto criminal.

Cu ki moralidad Censo por bai bisa esnan cu ta biba gran parti di anja pafo di Aruba, pero cu kier sigui hasi uso di nan carchi di AZV, cu esey no por?? Y si esakinan bai abogado, e ora ey tambe un carta ta bai pa e Ordo di Abogado?

Of cu ki moralidad Censo por bai hasi un investigacion, ora cu nan ta sospecha cu tin un caso di un matrimonio ficticio?? Kico ta diferencia entre nan acto y esun di Mike Eman?

Y cu ki moralidad Censo lo por "ambtshalve haal door" un inscripcion di un persona cu ya no ta biba mas na Aruba, cu por tin consequencia dramatico pa nos fondo di AOV?

No lubida cu pa tanto AZV como pa AOV, ta e inscripcion den Censo ta determinante cu si bo por tin un carchi di AZV y cuanto pensioen bo lo por cobra.

Oficina di Conseho di Ministro na S.N. casi cla

HULP BESTUURSKANTOOR SAN NICOLAS PA GOBIERO ATENDE PUEBLO KEDANDO CLA Minister di Finansa, Mike de Meza a trece dilanti cu e edificio cu antes tabata post di ambulance, ta kedando cla y esaki lo bira e edificio, na unda e Ministronan di Gabinete Eman, lo ta bait a atendiendo public pa e area di San Nicolas y vecindario. E ta keda net pabao di YMCA y ta kedando cla pa Gobierno atende cu reunionnan di Conseho di Minister. Minister Mike de Meza a splica cu esaki no ta e unico hulp bestuurskantoor.

Tin mas tipo di proyectonan asina aki cu lo bai keda realisa pa Gobierno y cu lo tan a beneficio di e comunidad en general.

Segun Polis: Caso Alto Vista ta un accidente y no maltrato

Relaciona cu e caso di un homber encontra foi tino y cu probablemente lo a wordo maltrata na Alto Vista, recherche di Noord a hasi investigacion. E investigacion ta parce di indica cu no ta trata di un caso di maltrato o atraco, sino di un accidente. Ta parce cu e victima lo tabata na cas y a leun contra e reling di e balcon na su cas cu pa un of otro motibo lo a laga bay y asina e victima lo a cay for di dos piso heridando su mes gravemente. E cas tabata full sera di paden, no tin senjal di inbraak ni diefstal y e restonan di e balcon tabata banda di dje unda ela ser haya. E golpinan tambe ta consistente cu e teoria aki y ta parce di e caida cu ela ricibi. Si tin cualkier persona cu tin cualke informacion riba e caso aki cu por prueba lo contrario por tuma contacto libremente cu recherche di Noord pa duna informacion na 5870009.



Cobamento na Ponton a stroba habitante di cas

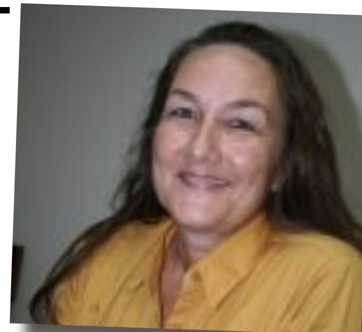


Residentenan biba na Ponton 73-E, awe parti mainta, a haya nan cu un sobresa desagradabel, na momento cu nan kier a bandona nan cas pa bai trabao.
Un departamento di Gobierno, a dicidi di coba buraco dilanti di e entrada di e residencia aki situa na Ponton, Oranjestad, door di coba un buraco hundo net dilanti di e entrada di e garage di e residencia aki, sin previo aviso. Esaki sigur a



crea un confusion y un situacion fastioso,pa esnan cu ta biba eynan, debi cu no por a drenta ni bandona e cas, ya cu no a pone un pachi di hero pa por a pasa riba djele y asina ey facilita esnan cu ta biba eynan.
Un situacion sigur cu mester tene cuenta den futuro, door di e contratistanan, ya cu no por condena entrada di ningun garage, sin avisa prome na esnan cu ta biba eynan.

Departamento di Enseñansa cu plan grandi



Siñamento no ta solamente mas den klas, pero for di television of na cas unda mundo a habri pa siñamento. "Den enseñansa na Aruba nos ta revalua e manera cu nos ta trahando", directora di Departamento di Enseñansa sra. Anna Maria Proveyer a splica. Departamento di Enseñansa, tin un plan riba mesa cu a wordo traha na 2007 door di diferente persona den nos comunidad y e idea tabata pa den 2007 te cu 2017, pa logra un meta di cual esaki ta pa Enseñansa wordo reforma unda bo ta sirbi un mucha pa den futuro cu e por sirbi Aruba. "Tur pais tin atencion pa enseñansa", segun Sra Ana Maria. Awor ta trahando duro pa purba laga e sistema di enseñansa keda acupla na otro unda cada di tipo di enseñansa, a bira un isla riba su mes. Tin cu bay traha for di Kleuter te cu Universidad pa sa kiko e muchanan por y no por y esaki tin cu bay riba un lista serca Departamento di Enseñansa. Loke enseñansa ta produci ta mas tanto studiante riba nivel di MBO y asina mester purba di subi e nivel final cu e studiante tin unda esaki lo ta un bon señal, caminda antes e studiantenan ta caba riba LBO y ta sali for di scol sin diploma. Mientras afo nan ta bisa cu e contenido di enseñansa cu e studiante no ta suficiente acapara pa por sigui un estudio afo, unda nos ta biba na un isla chikito y e studiantenan no tin un bista mundial y esaki ta basa riba e manera con ta lanta e muchanan tambe y esaki ta locual cu nos ta tende for di hopi tempo caba.

FCCA cu actividad pa hobennan na Cura Cabay Zuid



Franklin Leest, relacionista publico di FCCA ,a comenta cu nan ta trahando den e barionan unda FCCA no ta percura solamente pa vivienda, sinembargo ta haciendo hopi actividad den e barionan pa por crea, un esfera di convivensia, cu e habitantenan. Tur aña FCCA ta haci un actividad pa e hobennan durante vakantie y e aña aki pa diahuebs y diabierna, esaki lo tuma luga na Cura Cabay Zuid cu ta casnan di piso y lo bay tene un concurso di pintamento cu e muchanan di cada blok unda tin 11 blok di cas, y nan ta haya un oportunidad pa diseña un diseño cu nan kier mira poni riba e blok di nan cas.

Cu esaki lo bay tin un hurado, cu lo bay escoge un diseño pa e bloknan y cua lo wordo pinta riba e edificio. Durante dia lo bay tin un simulacro door di brandweer, ambulance y cruz cora pa un caso cu tin candela den edificio y kiko tur e habitantenan cu ta biba den e blok tin cu haci pa por scapa bida. Sr Franklin Leest a comenta cu FCCA lo sigui cu mas actividad atractivo pa e hobennan di e barionan di casnan di pueblo pa tenenan activo y den e bon caminda y locual cu nan kier mira den nan bario.